



**OFFICIAL SAMPLE BALLOT — NOVEMBER 6, 2018 — GENERAL ELECTION — PINELLAS COUNTY, FLORIDA**

*BOLETA OFICIAL DE MUESTRA — 6 DE NOVIEMBRE DE 2018 — ELECCIÓN GENERAL — CONDADO DE PINELLAS, FLORIDA*

<p><b>These questions will appear in all precincts in the City of Madeira Beach</b> Estas preguntas aparecerán en todos los precincts en la Ciudad de Madeira Beach</p>
<p><b>City of Madeira Beach No. 2 Charter Amendment</b> <b>Ciudad de Madeira Beach N.º 2 Enmienda a los Estatutos</b></p>
<p><b>Supermajority Vote for Planned Development and Special Area Plans</b></p> <p>This charter amendment would require a super-majority vote of four members of the Board of Commissioners for approval of any Planned Development Rezoning or Special Area Plan. Should the Charter be amended?</p>
<p><b>Voto Mayoritario para los Planes de Desarrollo Planificado y Especiales del Área</b></p> <p>Esta enmienda a los estatutos exigiría el voto mayoritario de cuatro miembros de la Junta de Comisionados para la aprobación de cualquier Plan de Desarrollo Planificado de Cambio de Zonificación o de Área Especial. ¿Debería enmendarse el Estatuto?</p> <p><input type="radio"/> Yes / Sí <input type="radio"/> No / No</p>
<p><b>City of Madeira Beach No. 3 Charter Amendment</b> <b>Ciudad de Madeira Beach N.º 3 Enmienda a los Estatutos</b></p>
<p><b>Appointing Pinellas County Canvassing Board</b></p> <p>This charter amendment would amend the charter to appoint the Pinellas County Canvassing Board to serve as the designated Canvassing Board for all elections under this Charter. Should the Charter be amended?</p>
<p><b>Designación de la Junta de Escrutinio del Condado de Pinellas</b></p> <p>Esta enmienda a los estatutos enmendaría el estatuto para designar a la Junta de Escrutinio del Condado de Pinellas para que sirva como la Junta de Escrutinio designada para todas las elecciones bajo este Estatuto. ¿Debería enmendarse el Estatuto?</p> <p><input type="radio"/> Yes / Sí <input type="radio"/> No / No</p>
<p><b>City of Madeira Beach No. 4 Charter Amendment</b> <b>Ciudad de Madeira Beach N.º 4 Enmienda a los Estatutos</b></p>
<p><b>Nepotism Definition of Relative</b></p> <p>This charter amendment would adopt Florida Statute 112.312 definition of a prohibited relative for the nepotism prohibition (prohibiting employing and contracting a defined relative of City Commissioner, City Manager, City Clerk, or City Treasurer). Should the Charter be amended?</p>
<p><b>Definición de Parientes en Nepotismo</b></p> <p>Esta enmienda a los estatutos adoptaría la definición del capítulo 112.312 del Estatuto de Florida de un pariente prohibido para la prohibición del nepotismo (prohibir el empleo y la contratación de un pariente definido del Comisionado de la Ciudad, Administrador de la Ciudad, Secretario de la Ciudad o Tesorero de la Ciudad). ¿Debería enmendarse el Estatuto?</p> <p><input type="radio"/> Yes / Sí <input type="radio"/> No / No</p>

<p><b>City of Madeira Beach No. 5 Charter Amendment</b> <b>Ciudad de Madeira Beach N.º 5 Enmienda a los Estatutos</b></p>
<p><b>City Manager Powers, Duties, Qualifications, Residency, Removal Procedures, and Acting City Manager</b></p> <p>This charter amendment would require the City Manager maintain membership in good standing in the International City/County Management Association (ICMA) and Florida City and County Managers Association (FCCMA), clarify powers and duties of City Manager, procedures for removal of City Manager and appointment of acting city manager, and state that while it may be preferable the City Manager live within the City of Madeira Beach, it is not mandatory. Should the Charter be amended?</p>
<p><b>Poderes, Deberes, Calificaciones, Residencia, Procedimientos de Remoción del Administrador de la Ciudad y Administrador Interino de la Ciudad</b></p> <p>Esta enmienda a los estatutos requeriría que el Administrador de la Ciudad mantenga la membresía con buena reputación en la Asociación Internacional de Administración de Ciudades y Condados (International City/County Management Association, ICMA) y la Asociación de Administradores de Ciudades y Condados de Florida (Florida City and County Managers Association, FCCMA), aclare los poderes y deberes del Administrador de la Ciudad, los procedimientos para la remoción del Administrador de la Ciudad y la designación del Administrador Interino de la Ciudad, y establezca que, si bien es preferible que el Administrador de la Ciudad viva dentro de la Ciudad de Madeira Beach, no es obligatorio. ¿Debería enmendarse el Estatuto?</p> <p><input type="radio"/> Yes / Sí <input type="radio"/> No / No</p>
<p><b>City of Madeira Beach No. 6 Charter Amendment</b> <b>Ciudad de Madeira Beach N.º 6 Enmienda a los Estatutos</b></p>
<p><b>City Clerk Qualifications</b></p> <p>This charter amendment would require the City Clerk to maintain certification with the International Institute for Municipal Clerks (IIMC) and Florida Association for City Clerks (FACC). Should the Charter be amended?</p>
<p><b>Calificación del Secretario de la Ciudad</b></p> <p>Esta enmienda a los estatutos requeriría que el Secretario de la Ciudad mantenga la certificación con el Instituto Internacional de Secretarios Municipales (International Institute for Municipal Clerks, IIMC) y la Asociación de Secretarios de las Ciudades de Florida (Florida Association for City Clerks, FACC). ¿Debería enmendarse el Estatuto?</p> <p><input type="radio"/> Yes / Sí <input type="radio"/> No / No</p>
<p><b>City of Madeira Beach No. 7 Charter Amendment</b> <b>Ciudad de Madeira Beach N.º 7 Enmienda a los Estatutos</b></p>
<p><b>City Attorney Limitations and Legal Representation of Elected Officials</b></p> <p>This charter amendment would prohibit the City Attorney, or the City Attorney’s law firm, from personally representing an elected official in any recall litigation or Florida Commission on Ethics proceeding, however, the elected official is entitled to legal representation in any recall litigation or Florida Commission on Ethics proceeding at the expense of the City. Should the Charter be amended?</p>
<p><b>Limitaciones del Abogado de la Ciudad y Representación Legal de Funcionarios Electos</b></p> <p>Esta enmienda a los estatutos prohibiría al Abogado de la Ciudad, o al bufete de abogados del Abogado de la Ciudad, representar personalmente a un funcionario electo en cualquier litigio de destitución o en un procedimiento de la Comisión de Ética de Florida; sin embargo, el funcionario electo tiene derecho a representación legal en cualquier litigio de destitución o en un procedimiento de la Comisión de Ética de Florida a expensas de la Ciudad. ¿Debería enmendarse el Estatuto?</p> <p><input type="radio"/> Yes / Sí <input type="radio"/> No / No</p>

<p><b>City of Madeira Beach No. 8 Charter Amendment</b> <b>Ciudad de Madeira Beach N.º 8 Enmienda a los Estatutos</b></p>
<p><b>City Taxes</b></p> <p>This charter amendment would provide that the City shall have the right to levy taxes by ordinance in a manner not in conflict with the general law of the State of Florida and would delete specific references to a public service tax. Should the Charter be amended?</p>
<p><b>Impuestos de la Ciudad</b></p> <p>Esta enmienda a los estatutos estipularía que la Ciudad debería tener derecho a recaudar impuestos por ordenanza, de una manera tal que no entre en conflicto con la ley general del Estado de Florida y eliminaría referencias específicas a un impuesto al servicio público. ¿Debería enmendarse el Estatuto?</p> <p><input type="radio"/> Yes / Sí <input type="radio"/> No / No</p>
<p><b>City of Madeira Beach No. 9 Charter Amendment</b> <b>Ciudad de Madeira Beach N.º 9 Enmienda a los Estatutos</b></p>
<p><b>Delete References to Publicity Expenditures</b></p> <p>This charter amendment would delete references to, and limitations on the use of ad valorem taxes for the purpose of giving publicity to the advantages, facilities, and resources of the City. Should the Charter be amended?</p>
<p><b>Eliminación de Referencias a Gastos de Publicidad</b></p> <p>Esta enmienda a los estatutos eliminaría las referencias y limitaciones sobre el uso de impuestos ad valorem con el propósito de dar publicidad a las ventajas, instalaciones y recursos de la Ciudad. ¿Debería enmendarse el Estatuto?</p> <p><input type="radio"/> Yes / Sí <input type="radio"/> No / No</p>
<p><b>City of Madeira Beach No. 10 Charter Amendment</b> <b>Ciudad de Madeira Beach N.º 10 Enmienda a los Estatutos</b></p>
<p><b>Five Year Capital Improvements Plan</b></p> <p>This charter amendment would require adoption of a longer five (5) year Capital Improvements Program each year instead of the current requirement for a two (2) year Capital Improvements Program. Should the Charter be amended?</p>
<p><b>Plan de Mejoras de Capital de Cinco Años</b></p> <p>Esta enmienda a los estatutos requeriría la adopción de un Programa de Mejoras de Capital más largo, de cinco (5) años, cada año, en lugar del requisito actual de un Programa de Mejoras de Capital de dos (2) años. ¿Debería enmendarse el Estatuto?</p> <p><input type="radio"/> Yes / Sí <input type="radio"/> No / No</p>
<p><b>This question will appear in all precincts in the Town of Redington Beach</b> Esta pregunta aparecerá en todos los precincts en el Pueblo de Redington Beach</p>
<p><b>Town of Redington Beach Referendum Question</b> <b>Pueblo de Redington Beach Pregunta para el Referendo</b></p>
<p><b>Amending the Zoning Code to Prohibit Medical Marijuana Facilities</b></p> <p>Shall the Town’s zoning code be amended to define medical marijuana facility and prohibit the operation of medical marijuana facilities within the Town?</p>
<p><b>Enmienda del Código de Zonificación para Prohibir las Instalaciones de Marihuana Medicinal</b></p> <p>¿Debe enmendarse el código de zonificación del Pueblo para definir las instalaciones de marihuana medicinal y prohibir la operación de instalaciones de marihuana medicinal en el Pueblo?</p> <p><input type="radio"/> Yes / Sí <input type="radio"/> No / No</p>

<p><b>This question will appear in all precincts in the City of St. Pete Beach</b> Esta pregunta aparecerá en todos los precincts en la Ciudad de St. Pete Beach</p>
<p><b>City of St. Pete Beach Referendum Question</b> <b>Ciudad de St. Pete Beach Pregunta para el Referendo</b></p>
<p><b>Sell City-Owned Residential Property Located at 627 78th Avenue</b></p> <p>The City of St. Pete Beach acquired a residential lot located at 627 78th Avenue as a result of a code enforcement foreclosure action. Article I, Section 1.02(b) of the City Charter, requires specific authorization of a majority of qualified electors to sell the property. Shall the City sell the property?</p>
<p><b>Venta de una Propiedad Residencial que Pertenece a la Ciudad, Ubicada en 627 78th Avenue</b></p> <p>La Ciudad de St. Pete Beach adquirió un lote residencial ubicado en 627 78th Avenue como resultado de una acción de ejecución hipotecaria en cumplimiento del código. El Artículo I, Sección 1.02(b) de los Estatutos de la Ciudad establece que se necesita la autorización específica de la mayoría de los electores calificados para vender la propiedad. ¿La ciudad debe vender la propiedad?</p> <p><input type="radio"/> Yes / Sí <input type="radio"/> No / No</p>

<p><b>These questions will appear in all precincts in the City of St. Petersburg</b> Estas preguntas aparecerán en todos los precincts en la Ciudad de St. Petersburg</p>
---

<p><b>City of St. Petersburg Charter Amendment</b> <b>Ciudad de St. Petersburg Enmienda a los Estatutos</b></p>
<p><b>Applying Current Ten-Year Lease Limitation for “Pier Building” to Entire Overwater Structure</b></p> <p>The City Charter currently provides a ten-year lease limitation for the “Pier Building” on the City Park and Waterfront Map. Shall the Charter be amended to apply that ten-year lease limitation to the entire overwater structure east of the Pier Parking Area and Spa Beach parcels on that map, including the overwater portion of the St. Pete Pier™? This amendment would not affect existing protections for any parcel of land, including Spa Beach.</p>

<p><b>Aplicación del Límite de Arrendamiento de Diez Años para el “Pier Building” a la Totalidad de la Estructura que se Extiende sobre el Agua</b></p> <p>Los Estatutos de la Ciudad actualmente prevén un límite de arrendamiento de diez años para el “Pier Building” en el mapa de parques y costas de la ciudad. ¿Deberán enmendarse los estatutos para aplicar el límite de arrendamiento de diez años a la totalidad de la estructura que se extiende por encima del agua hacia el este de las parcelas de la Pier Parking Area y la Spa Beach en ese mapa, incluida la porción que se extiende sobre el agua del St. Pete Pier™? Esta enmienda no afectará las protecciones existentes de ninguna de las parcelas de terreno, incluida la Spa Beach.</p> <p><input type="radio"/> Yes / Sí <input type="radio"/> No / No</p>
--

<p><b>City of St. Petersburg Referendum Question</b> <b>Ciudad de St. Petersburg Pregunta para el Referendo</b></p>
<p><b>Authorizing Amendment of Harborage Marina Lease to Expand Scope of Leased Premises and Extend Term</b></p> <p>May City Council approve an amendment to the lease of submerged lands at Harborage Marina subject to conditions set forth in ordinance 336-H? These conditions include: lessee must, at its expense, construct new dock up to 200’ long and upgrade certain electrical systems; City assumes ownership of those improvements at end of lease; scope of leased premises expanded to accommodate new dock; and expiration date extended up to 30 years from date of amendment.</p>
<p><b>Autorización de la Enmienda del Contrato de Arrendamiento de Harborage Marina para Ampliar el Alcance de las Instalaciones Arrendadas y Ampliar la Vigencia</b></p> <p>¿Puede el Consejo de la Ciudad aprobar una enmienda al contrato de arrendamiento de terrenos sumergidos en Harborage Marina, sujeto a las condiciones establecidas en la ordenanza 336-H? Estas condiciones incluyen: el arrendatario deberá, a expensas suyas, construir un muelle nuevo de hasta 200 pies de largo y mejorar algunos sistemas eléctricos; la Ciudad asume la propiedad de estas mejoras al finalizar el contrato de arrendamiento; se amplía el alcance de las instalaciones arrendadas para dar lugar al muelle nuevo y la fecha de vencimiento se amplía a un máximo de 30 años a partir de la fecha de enmienda.</p> <p><input type="radio"/> Yes / Sí <input type="radio"/> No / No</p>

<p><b>These questions will appear in all precincts in the City of Tarpon Springs</b> Estas preguntas aparecerán en todos los precincts en la Ciudad de Tarpon Springs</p>
---

<p><b>City of Tarpon Springs No. 1 Referendum Question</b> <b>Ciudad de Tarpon Springs N.º 1 Pregunta para el Referendo</b></p>
<p><b>Extending and Amending the City’s Lease with Florida Hospital North Pinellas</b></p> <p>Shall the City’s lease with Florida Hospital North Pinellas, which presently expires in 2040, be extended to 2070 with Hospital options for two renewal periods (the first for fifteen years, the second for ten years) extending to 2095 in exchange for a lump sum payment of \$3,000,000.00 from the Hospital for the period between 2040 and 2070 and base rent of \$300,000.00 per year from 2071 to 2095, and other amendments to the lease?</p>
<p><b>Extender y enmendar el arrendamiento de la Ciudad con el Florida Hospital North Pinellas</b></p> <p>¿Debería extenderse el arrendamiento de la Ciudad con el Florida Hospital North Pinellas, que actualmente vence en 2040, hasta 2070 con opciones de Hospital por dos periodos de renovación (el primero por quince años, el segundo por diez años), extendiéndose hasta 2095, a cambio de un pago de suma única de \$3,000,000.00 por parte del Hospital para el periodo de entre 2040 y 2070 y alquiler base de \$300,000.00 por cada año de 2071 a 2095, y otras enmiendas al contrato de arrendamiento?</p> <p><input type="radio"/> Yes / Sí <input type="radio"/> No / No</p>
<p><b>City of Tarpon Springs No. 2 Referendum Question</b> <b>Ciudad de Tarpon Springs N.º 2 Pregunta para el Referendo</b></p>
<p><b>Sale of a Perpetual Exclusive Easement over City Property for a Telecommunications Tower</b></p> <p>Shall the City sell to American Tower Corporation for the sum of \$720,000.00 a perpetual exclusive easement over a 3,000 square foot portion of City-owned property at 1025 Gulf Road, which portion has been leased to American Tower Corporation since 2004 for purposes of maintaining and operating a communications tower and associated equipment?</p>
<p><b>Venta de la servidumbre exclusiva perpetua sobre la propiedad de la Ciudad para una torre de telecomunicaciones</b></p> <p>¿Debería la Ciudad vender a American Tower Corporation por la suma de \$720,000.00 la servidumbre exclusiva perpetua sobre una porción de 3,000 pies cuadrados de propiedad de la Ciudad en 1025 Gulf Road, cuya porción ha sido arrendada a American Tower Corporation desde 2004, con el propósito de mantener y operar una torre de comunicaciones y equipo asociado?</p> <p><input type="radio"/> Yes / Sí <input type="radio"/> No / No</p>